

# REMORQUES MÉLANGEUSES MENGWAGENS

vanaf/dès 8m<sup>3</sup> t.e.m./jusqu' à 24m<sup>3</sup>



EDTIE MAART 2013



- met dubbele uitduwarmen
- van 3 tot 7 messen per mengkegel
- avec bras d'écartements double
- de 3 à 7 couteaux par vis sans fin conique



- standaard met elektronisch weegstelsel op 4 weegcellen type HL50
- équipement de pesage électronique sur 4 capteurs type HL50

- standaard met hydraulische zijdeuren
- équipement standard avec portes latérales hydraulique

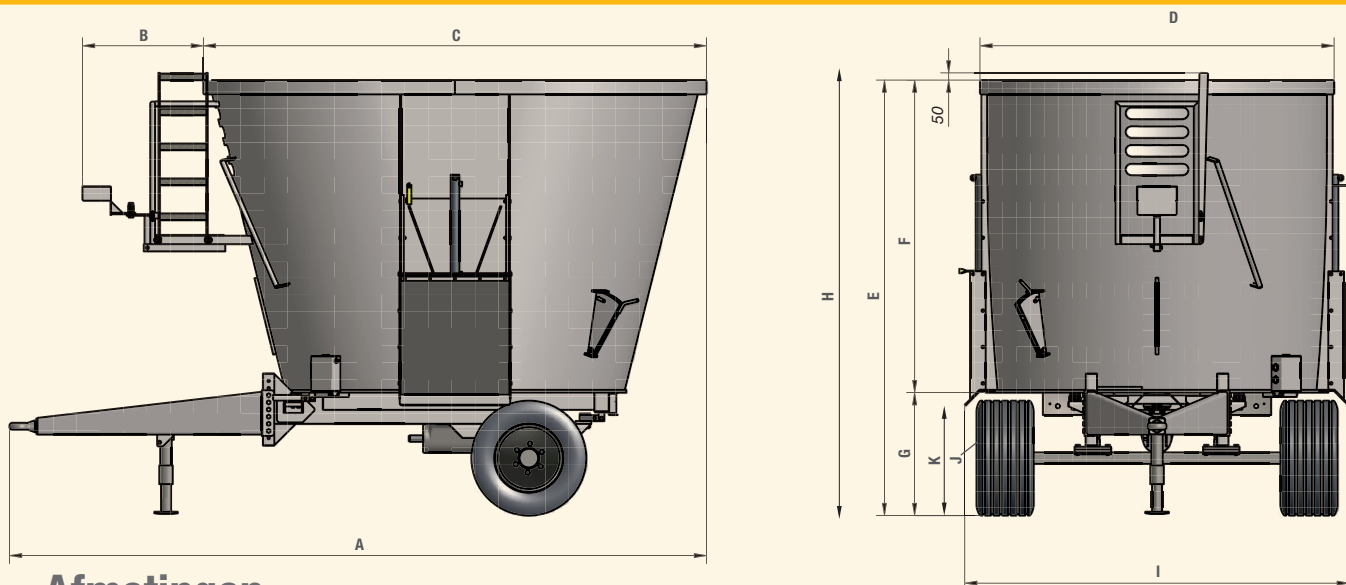


- met optimale mengvijzels voor een perfect mengproces geschikt voor alle soorten voeder
- avec vis sans fin conique pour mélanges optimales conçu pour toutes sortes de nourriture

- enkele versie verkrijgbaar in 8m<sup>3</sup>, 10m<sup>3</sup> en 12m<sup>3</sup>
- grotere mengvolumes tot 24m<sup>3</sup> met dubbele mengvijzels
- met of zonder weeginrichting
- met optimale mengvijzel voor een perfect mengproces geschikt voor alle soorten voeder, ook voor ongewikkelde pakken en stro
- homogene mengkwaliteit en volledig leegdraaien
- een grote laadopening zonder belemmeringen laat toe grote hoeveelheden in 1 keer te vullen met grote moderne laadbakken of pelikaanbakken of pelikaanhappers
- elektronisch weegstelsel met digitale weergave - standaard type HL50
- met speciale planetaire hoekkast
- voor mengwagens met dubbele vijzel steeds met vertragskast vooraan tussen PTO en machine.

- version avec vis simple disponible en 8m<sup>3</sup>, 10m<sup>3</sup> et 12m<sup>3</sup>
- des volumes plus grands jusqu'à 24m<sup>3</sup> avec vis doubles
- avec ou sans système de pesage
- avec vis sans fin conique pour mélanges optimales conçu pour toutes sortes de nourriture, aussi pour des bottes non-enrubannées et pour paille
- qualité de mélange homogène et vidage pratiquement sans reste
- une grande section de chargement sans obstructions, ni traverse ou palier de vis supérieur, permet le chargement de grandes quantités à la fois, avec les grands godets modernes et des fourches et brise silos crocodiles puissantes
- pesage électronique 4 capteurs avec affichage digital
- avec boîte d'angle planétaire spéciale
- pour remorques mélangeuses avec double vis toujours avec boîtier de changement de vitesse entre prise de force et machine.





## Afmetingen

Dimensions · Abmessungen · Dimensions

### Mengwagen met enkele vijzel

Remorques mélangeuses avec hélice simple · Futtermischwagen mit einzelne Mischschnecke

Mixing wagon with single auger

	8 m <sup>3</sup>	10 m <sup>3</sup>	12 m <sup>3</sup>
A totale lengte / longueur totale / Gesamlänge / overall length	4777 mm	4830 mm	4883 mm
B afstand mengkuip tot front v/h weegscherm / distance cuve- écran / Abstand Wanne- Schirm distance mixing bowl to front of the weighing device screen		847 mm	
C kuiplengte / longueur cuve / Wannelänge / length bowl	3418 mm	3471 mm	3524 mm
D kuipbreedte / largeur cuve / Wannebreite / width bowl		2480 mm	
E vulhoogte v/d mengkuip / hauteur de remplissage / Befüllhöhe / filling height mixing wagon	2621 mm	2836 mm	3051 mm
F kuiphoogte / hauteur cuve / Wannehöhe / bowl height	1760 mm	1975 mm	2190 mm
G loshoogte / hauteur de déchargement / Entladungshöhe / discharge height		861 mm	
H totale hoogte / hauteur totale / Gesamthöhe / overall height	2671 mm	2886 mm	3101 mm
I totale breedte / largeur totale / Gesamtbreite / overall width		2694 mm	
J standaard bandenmaat / pneumatiques standard / Standard Reifen / standard tyres	13.0/55/16 18PL [445/45-17,5]		
K overrijhoogte / hauteur de passage / Überfahrhöhe / run over height		771 mm	

## Technische gegevens standaard uitrusting

Données techniques équipement de serie · Technische Daten Standardausstattung

Technical data standard equipment

Ieder mengwagen bestaat in basis uit een mengkuip op een dragend chassis met een verticale conische mengvijzel binnenin.

Chaque remorque existe d'une cuve de mélange et chassis portant avec vis conique verticale.

Jede Mischwagen ist vorgesehen mit eine Mischwanne auf einem Gestell mit konischer vertikalen Mischschnecke.

Every mixing wagon is equipped with a mixing bowl and a chassis with a conical verticale auger included.

### Basisuitrusting

- enkele as niet geremd
- weeginrichting
- kuip is voorzien van antimorsring
- standaard 2 manueel bediende tegenmessen
- toezichtplatform met opstapladder
- met speciale planetaire hoekkast
- hydraulische afzetpoot
- 2 zijdelingse losdeuren
- zichtvenster
- groothoekcardan

### Equiment de série

- essieux simple non freiné
- système de pesage
- cuve avec rebord anti-débordement
- standard 2 contre-lâmes manuelles
- plateforme d'inspection avec échelle
- avec réducteur planétaire speciale
- béquille hydraulique
- 2 portes latérales
- fenêtre de surveillance
- prise de force grand angle

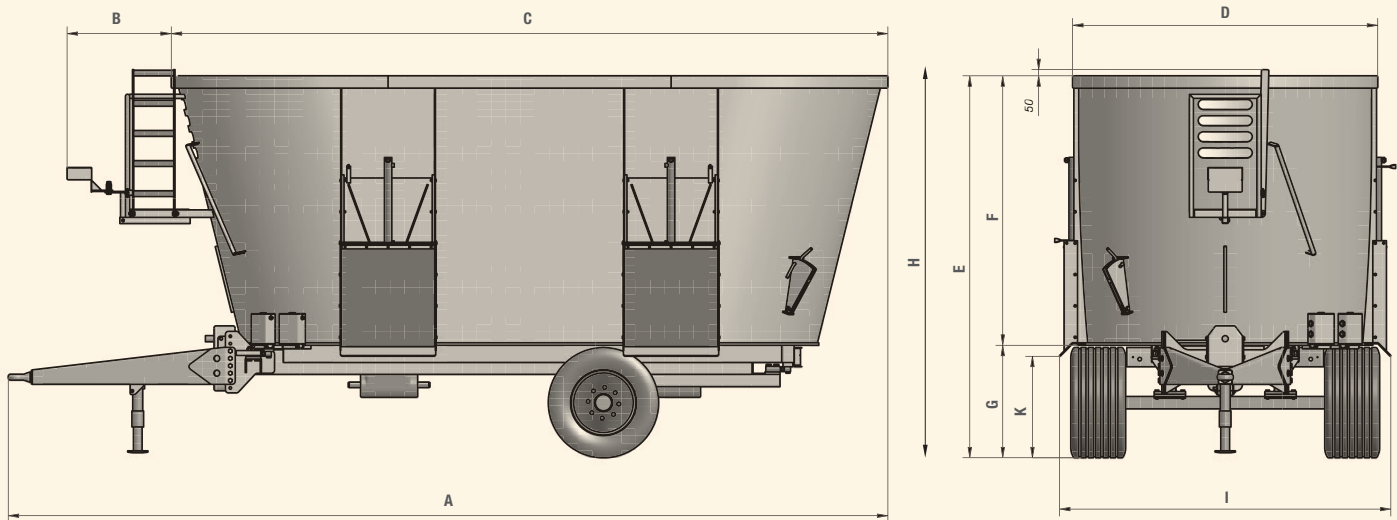
### Standard Ausführung

- ungebremster Einachser
- Wiegesystem
- Wanne mit Strohring
- standard mit 2 Gegenmesser
- Aufsichtsbühne mit Steigleiter
- mit Planetengetriebe (Sonderausführung)
- hydraulischer Stützfuß
- 2 Seitentüre
- Aufsichtsfenster
- Weitwinkel Zapfenwelle

### Standard équipement

- single unbraked axle
- weighing device
- bowl prepared with anti-spilling ring
- Standard 2 manuel operated restrictor plates
- Controlstage with ladder
- with special planetary gearbox
- hydraulic hitch jack
- 2 lateral discharge doors
- inspection window
- White angle PTO





## Afmetingen

### Dimensions · Abmessungen

#### Mengwagen met dubbele vijzel

#### Remorques mélangeuses avec hélice double · Zwei-Mischschnecken-Futtermischwagen

#### Mixing wagon with double auger

	16 m <sup>3</sup>	20 m <sup>3</sup>	24 m <sup>3</sup>
A totale lengte / longueur totale / Gesamlänge / overall height	mm	mm	7150 mm
B afstand mengkuip tot front v/h weegscherm / distance cuve- écran / Abstand Wanne- Schirm distance mixing bowl to front of the weighing device screen		847 mm	
C kuiplengte / longueur cuve / Wannelänge / length bowl	mm	mm	5824 mm
D kuipbreedte / largeur cuve / Wannebreite / width bowl		2480 mm	
E vulhoogte v/d mengkuip / hauteur de remplissage / Befüllhöhe / filling height mixing wagon	2675 mm	2890 mm	3105 mm
F kuiphoogte / hauteur cuve / Wannehöhe / bowl height	1760 mm	1975 mm	2190 mm
G loshoogte / hauteur de déchargement / Entladungshöhe / discharge height		915 mm	
H totale hoogte / hauteur totale / Gesamthöhe / overall height	2725 mm	2940 mm	3155 mm
I totale breedte / largeur totale / Gesamtbreite / overall width		2694 mm	
J standaard bandenmaat / pneumatiques standard / Standard Reifen / standard tyres		445/45-19,5	
K overrijhoogte / hauteur de passage / Überfahrhöhe / run over height		825 mm	

## Technische gegevens standaard uitrusting

### Données techniques équipement de serie · Technische Daten Standardausstattung

### Technical data standard equipment

Ieder mengwagen bestaat in basis uit een dubbele mengkuip met 2 verticale conische mengvijzels binnenin.

Chaque remorque existe d'une cuve de mélange avec 2 vis coniques verticale.

Jede Mischwagen ist vorgesehen mit eine Mischwanne auf einem Gestell mit 2 konischen vertikalen Mischschnecken.

Every mixing wagon is equipped with a mixing bowl and with 2 conical verticale augers included.

#### Basisuitrusting

- enkele as niet geremd
- weeginrichting
- kuip is voorzien van antimorsring
- standaard 4 manueel bediende tegenmessen
- toezichtplatform met opstapladder
- met speciale planetaire hoekkasten
- hydraulische afzetpoot
- 2 zijdelingse losdeuren
- zichtvenster
- groothoekcardan
- altijd met 2-snelheden reductiekast vooraan

#### Equiment de série

- essieux simple non freiné
- système de pesage
- cuve avec rebord anti-débordement
- standard 4 contre-lames manuelles
- plateforme d'inspection avec échelle
- avec 2 réducteurs planetaire speciale
- béquille hydraulique
- 2 portes latérales
- fenêtre de surveillance
- prise de force grand angle
- toujours avec boîte-2 vitesses à l'entrée

#### Standard Ausführung

- ungebremster Einachser
- Wiegesystem
- Wanne mit Strohring
- standard mit 4 Gegenmesser
- Aufsichtsbühne mit Steigleiter
- mit Planetengetriebe (Sonderausführung)
- hydraulischer Stützfuß
- 2 Seitentüre
- Aufsichtsfenster
- Weitwinkel Zapfenwelle
- immer mit Getriebe 2-Geschwindigkeiten vorne

#### Standard équipement

- single unbraked axle
- weighing device
- bowl prepared with anti-spilling ring
- Standard 4 manuel operated restrictor plates
- Controlstage with ladder
- with special planetary gearbox
- hydraulic hitch jack
- 2 lateral discharge doors
- inspection window
- White angle PTO
- Always with 2-speed gearbox in front



# REMORQUES MÉLANGEUSES MENGWAGENS

vanaf/dès 8m<sup>3</sup> t.e.m./jusqu' à 24m<sup>3</sup>



- standaard voorzien van brede luchtbanden 13.0/55/16 18PL voor enkele vijzel en 445/45-17,5 voor dubbele vijzels
- standard prévue des pneus à l'aire larges 13.0/55/16 18PL pour simple vis et 445/45-17,5 pour double vis

- standaard met 2 mechanische tegenmesses
- in optie: hydraulisch bediend
- de serie avec 2 contre-lâmes manuels
- en option: commande hydraulique



- in optie vooraan of achteraan met transportband voor verdeling voeder links en rechts
- en option à l'avant ou arrière avec tapis de distribution pour désilage gauche ou droite



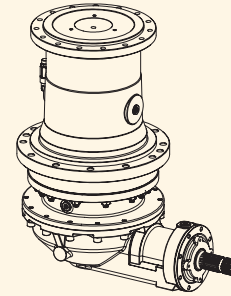
- indien voorzien van een transportband: losdeur achteraan of vooraan ipv aan de zijkant
- si prévue avec tapis: porte arrière ou avant au lieu des portes laterales



- voorzien van een speciale zwevende storting om het morsen van voeder te voorkomen
- prévue avec rebord flottant spécial pour éviter le gaspillage de nourriture



- standaard vooraan met inspectieraam
- de serie avant avec fenêtre d'inspection



- met speciale planetaire hoekkast voor de aandrijving van de vijzel
- avec boîte d'angle planétaire spéciale pour entraînement du vis

- standaard vooraan met hydraulische steunpoot
- de serie avec pied hydraulique avant



- met in de hoogte regelbare dissel
- avec timon réglable en hauteur

## Mogelijke opties

- draadloze RF-gestuurde handset voor opslag en controle van mengsels beschikbaar, gelinkt aan speciaal ontwikkelde software voor PC. Dit laat toe een zeer nauwkeurige opvolging van mengsels te realiseren met bijhorende traceerbare gewichtstoename van de veestapel
- supplementaire draadloze aflezing voor montage in de trekkercabine
- achteruitrijcamera
- kabelbediening voor reductor 2<sup>de</sup> snelheid

Verdere opties op aanvraag

## Options possibles

- télécommande RF disponible pour régulation des mélanges, connecté avec logiciel spéciale pour PC. Ceci permet de réaliser un contrôle des mélanges très efficient avec gain de poids traçable des bovins
- écran supplémentaire à télécommande pour visibilité meilleur dans la cabine du tracteur
- camera retroviseur
- commande à cable pour réducteur 2<sup>ème</sup> vitesse

Options ultérieurs sur demande